

広報まき

8-10

葉月2003

vol.897

角田岬灯台
リニューアル。

改めて「水」の大切さについて考えてみませんか。

水と生活

住民基本台帳ネットワークの第2次サービスが始まります。

なるほど! 住基ネット

第24回北信越国民体育大会

巻町でホッケー・クレー射撃競技

社会を明るくする運動

人権の大切さを考えてみませんか。

巻町体育指導委員が贈る運動に関するアドバイス。

運動しま専科

水と生活

水は生命の源といわれ、地球上の生き物が生きていく上で欠かせない大切なもの。水不足になったり、水が汚染されたりすることは、私たちの生存に直接かかわる重大な問題です。この機会に、改めて「水」の大切さについて考えてみませんか。

■Q1 人間(成人)が生命を維持するために1日に必要な水分量はどのくらいでしょう？

1. 約1リットル
2. 約2.5リットル
3. 約5リットル

【正解2】

解説 人間(成人)の体は、体重の約60%が水分。私たちは絶えず、水を摂取し排出して、体内で水を循環させることによって、生命活動を維持しています。この生命活動を維持するために必要な水分は、1日約2.5リットルとされています。このうち、飲料によるものは約半分程度です。体の水分の1%が不足すると、猛烈なほどの渇きを感じ、2~4%不足すると脱水症状が現れるとされています。

■Q2 地球上に存在する水の量はおよそ14億キログラム立方メートル。このうち、飲み水などに使える淡水の割合は？

1. 約30%
2. 約10%
3. 1%未満

【正解3】

解説 地球上に存在する水の量は、およそ14億キログラム立方メートルとされています。そのうちの約97.5%は海水で、飲み水などには使えません。残りの約2.5%が淡水になりますが、その大部分は、南極や北極の氷として存在しているため、利用することができません。利用できる淡水は、地下水や河川、湖沼などの水ですが、これらは、地球上の水の約0.8%にすぎません。さらに、比較的に利用しやすい河川、湖沼の水は、地球上の水のわずか0.01%。地球の水は、限られた貴重な資源なのです。

■Q3 日本の平均年間降水量は、世界平均の約2倍にあたる1,718mm。このうち、利用している水の量はどのくらい？

1. 約230mm
2. 約600mm
3. 約880mm

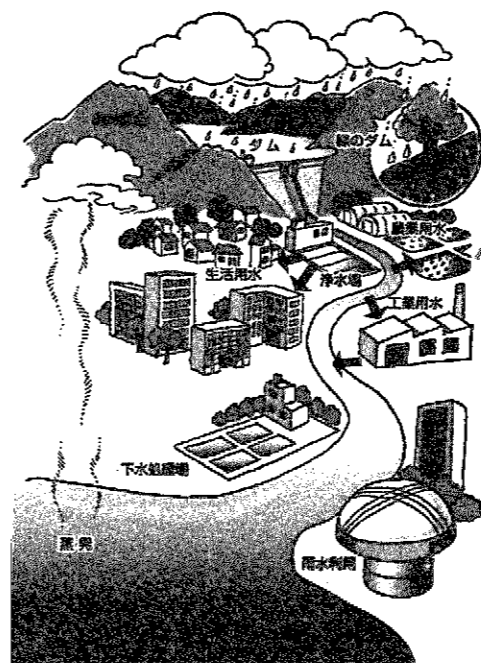
【正解1】

解説 日本は世界でも有数の多雨地域で、その年平均降水量は1,718mmもありますが、地形が急峻で短い河川が多いため、かなりの部分が短時間のうちに海へ流出してしまいます。また、河川などの表面から蒸発する水分もあるため、降水量のうち、利用している水の量は232mmにすぎません。また、年平均降水量は、世界平均の2倍とされていますが、狭い国土に人口が多いため、一人当たりの降水量は世界平均の4分の1程度となっています。

■Q4 しょうゆゆださじ1杯で汚れた水を、魚がすめるきれいな水に戻すには、どれだけの水が必要？

1. ペットボトル5本分(約10リットル)
2. バケツ10杯分(約100リットル)
3. お風呂2.5杯分(約500リットル)

●循環する水資源



■Q5 私たちが使う水の約7割は、川や湖が水源。その水を汚す一番の原因は、台所の洗剤やお風呂、トイレの排水といった、私たちの日常生活から出る生活排水です。次のうち、水を汚さないために効果的な行動は？

1. 油を排水溝に直接捨てない
2. シャンプーやせっけんを控えめに使う
3. 食べ残し、飲み残しをしない

【正解1, 2, 3すべて】
解説 家庭から排水される水には、洗剤を使ったせっけんや洗剤、洗剤を使った調味料や油、食べ物のカスなどさまざまな汚れが混じっています。これが、川や湖の水を汚す原因になります。川や湖の水をきれいにするためには、排水口に流す手前で、汚れや洗剤などをカットすることが大事です。例えば、油や調味料は排水口に直接捨てないこと。いらぬ洗剤やせっけんは、排水口に流さずに済みます。洗うときに、洗剤やせっけんを使いすぎないことも、排水の汚れを少なくします。また、食べ残し、飲み残しをすくなど排水の汚れが多くなります。食べ残し、飲み残しをしないことも、水をきれいにするにつながります。



安全で、おいしい水をお届けしています
朝、冷たい水で顔を洗い、おいしい水を一杯飲む。水道は、私たちの毎日の暮らしになくてはならないものです。明治20年、横浜に近代水道が

創られてから110年余り。現在の水道は、国民の96%を越える人々に利用されています。一方巻町の水道は、県内で8番目の近代水道施設として昭和7年に完成し、70年の長い歴史があります。

安全な水の供給は、水道のもっとも重要な条件です。水道は直接人の健康にかかわるため、常に安全でなければなりません。このため、水道水には46項目の水質基準、また水質基準を補完する13項目の快適水質項目と35項目の監視項目が定められています。上下水道課では、水源における原水の水質検査をはじめ浄水場や家庭の蛇口で水質基準に適合しているかどうか厳しいチェックをしています。

飲用には、安全を確認している水を使用しましょう
地下水などは、気候や環境の変化等で水質が大きく変化します。

地下水などを飲用するには、継続的な水質検査や滅菌作業、場合によっては「ろ過」等の水質管理が必要です。水質管理が十分でない、感染症や有害物質等による健康被害を生ずることがあります。飲用には、水質検査で安全を確認された「水道水」の使用をおすすめします。

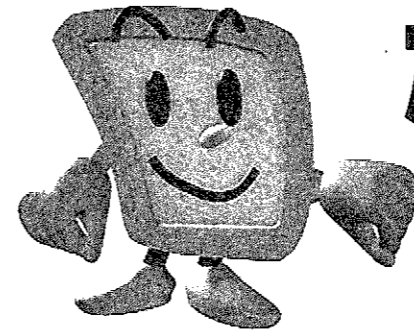
問合せ
上下水道課 浄水係
☎72-2164

検査項目	検査成績	水質基準	検査項目	検査成績	水質基準
一般細菌	0	1ml中100以下	クロロホルム	0.006	0.06mg/1以下
大腸菌群	検出しない	検出されないこと	ジブromクロロメタン	0.002	0.1mg/1以下
硝酸性及び亜硝酸性窒素	0.8	10mg/1以下	ブロモジクロロメタン	0.004	0.03mg/1以下
鉄	0.03未満	0.3mg/1以下	ブロモホルム	0.001未満	0.09mg/1以下
塩素イオン	12	200mg/1以下	総トリハロメタン	0.012	0.1mg/1以下
硬度	33	300mg/1以下	カドミウム	0.001未満	0.01mg/1以下
蒸発残留物	84	500mg/1以下	水銀	0.00005未満	0.0005mg/1以下
有機物等	1.3	10mg/1以下	セレン	0.001未満	0.01mg/1以下
PH値	7.1	5.8~8.6	鉛	0.001未満	0.01mg/1以下
味	異常なし	異常でないこと	ヒ素	0.001未満	0.01mg/1以下
臭気	異常なし	異常でないこと	六価クロム	0.005未満	0.05mg/1以下
色度	1未満	5度以下	シアン	0.001未満	0.01mg/1以下
濁度	0.1未満	2度以下	フッ素	0.08	0.8mg/1以下
アンモニア性窒素	0.1未満	—	亜鉛	0.01未満	1.0mg/1以下
トリクロロエチレン	0.001未満	0.03mg/1以下	銅	0.01未満	1.0mg/1以下
テトラクロロエチレン	0.001未満	0.01mg/1以下	ナトリウム	10	200mg/1以下
1,1,1-トリクロロエタン	0.001未満	0.03mg/1以下	マンガン	0.005未満	0.05mg/1以下
四塩化炭素	0.0002未満	0.002mg/1以下	陰イオン界面活性剤	0.02未満	0.2mg/1以下
1,2-ジクロロエタン	0.0004未満	0.004mg/1以下	フェノール類	0.005未満	0.005mg/1以下
1,1-ジクロロエチレン	0.002未満	0.02mg/1以下	1,3-ジクロロプロペン	0.0002未満	0.002mg/1以下
ジクロロメタン	0.002未満	0.02mg/1以下	チウラム	0.0006未満	0.006mg/1以下
シス-1,2-ジクロロエチレン	0.004未満	0.04mg/1以下	シマジン	0.0003未満	0.003mg/1以下
1,1,2-トリクロロエタン	0.0006未満	0.006mg/1以下	チオベンカルブ	0.002未満	0.02mg/1以下
ベンゼン	0.001未満	0.01mg/1以下	*	*	*

●水質検査表 【検水種別/巻町上水道浄水 採水日時/7月14日15時 検査機関/(財)新潟県環境衛生研究所】

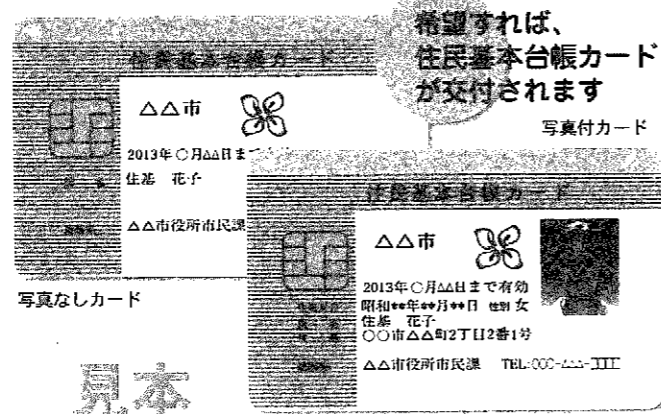
なるほど！住基ネット

8月25日から
住民基本台帳ネットワークの
第2次サービスが始まります。



●住民基本台帳カードの交付申請

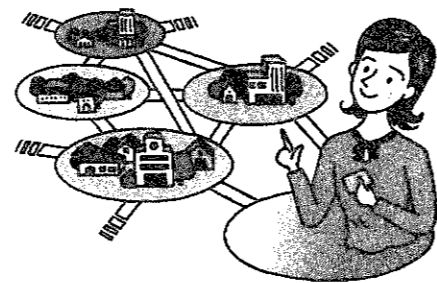
- ・受付開始・・・8月25日（月）から
- ・交付手数料・・・1枚500円
- ・住民課窓口にて備え付けの申請書に必要事項を記入して申込みください。申請の際に「印鑑」が必要です。
- ・申請は、本人か法定代理人に限ります。例えば、夫が妻に替わって住民基本台帳カードの交付申請をすることはできません。
- ・申請書の提出時、本人を確認させていただきますので、「運転免許証」「パスポート」などのように顔写真付きの公的な証明書を持参してください。
- ・法定代理人の場合、巻町に本籍のない方は、戸籍謄本を用意して頂くなどの方法により続柄（親子）の確認をさせて頂く場合があります。
- ・顔写真付きのカードを希望される場合、「顔写真」が必要になります。次の①～③に該当する写真を用意して頂き、写真裏面にご自分の名前を記載し持参してください。
 - ①申請前6か月以内に撮影された写真
 - ②無帽、正面、無背景の写真
 - ③大きさが縦4.5センチ、横3.5センチの写真
- ・カードを交付する際、窓口で自分の4桁からなる「暗証番号」を設定して頂きます。住基カードをご利用の際には、この暗証番号が必要となります（暗証番号の変更は、手続きをすれば変更できます）。
- ・カード交付をすると、カード受領書に印鑑を押印して頂きますので、印鑑を持参してください。



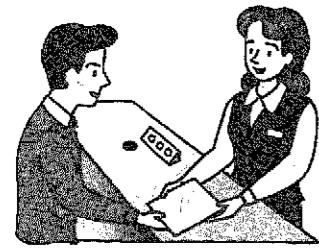
見本 高度のセキュリティ機能を備えたICカードを採用します

●住民票の広域交付（戸籍表示の省略された住民票）の申請～巻町以外で住民票の交付を受ける場合～

- ・利用開始日・・・8月25日（月）から
- ・交付手数料・・・交付を受ける市区町村の条例で決められています（巻町の場合は1枚300円です）。
- ・広域交付の住民票を請求できる方は、本人または本人と同一世帯に属する方に限ります。
- ・各市区町村の窓口にて備え付けの申請書に必要事項を記入し、申請してください。申請の際は、印鑑が必要となります。
- ・申請の際には、本人確認のため「住民基本台帳カード」か運転免許証のような顔写真付きの公的な身分証明書を持参してください。
 - * 巻町民の方が巻町役場で住民票の交付を受ける場合は、従来どおり窓口で交付申請書を記載して頂くだけで結構です。住民基本台帳カードは必要ありません。



●転入転出の特例を受けるためには



- ・利用開始日・・・8月25日（月）から
- ・特例を受ける場合、必ず「住民基本台帳カード」が必要となります。
- ・手続きは、次の順番で行ってください。
 - ①あらかじめ、郵送等で転出地（住んでいた場所）の市区町村へ付記転出届を提出してください。この手続きを転入する前にしておかないと、特例を受けられなくなります。
 - ②住民基本台帳カードを転入地（引越し先）の市区町村に提示し、転入の手続きをとってください。

住基ネットの詳しい問合せ 住民課 住民・窓口係 ☎72-3131(内線151)

「住基ネット」ってなに？
どこにだれが住んでいるかの居住関係を証明するため、昭和42年に制度として発足した住民基本台帳。
住民基本台帳には、基本4情報（氏名、生年月日、性別、住所）のほか、世帯主や国民健康保険・国民年金などに関する記載がされており、市区町村が行うさまざまな行政の基礎になっています。
そして、これまで居住地の市区町村だけが管理してきた住民基本台帳をネットワークで結び、全国共通で利用できる行政サービスを展開するために登場したのが、住民基本台帳ネットワークシステム、通称「住基ネット」です。
住基ネットは、市区町村で管理する住民基本台帳の情報のうち、本人を特定する基本4情報（氏名、生年月日、性別、住所）、住民票コード、これらの変更情報の6情報を、都道府県や指定情報処理機関が保有することにより、全国共通の本人確認を可能にするシステムです。
住民負担の軽減と行政サービスの向上を目指し、平成14年8月5日から第1次サービスが稼働しました。

第1次サービスでなにが変わったの？
平成14年8月にスタートした第1次サービスによって、パスポート交付や各種資格の申請・届出など、多くの手続きが必要だった住民票の写しの提出が省略できるようになりました。また、共済年金を受けられていた人は、年に1回行わなければならない現在の現届の提出が不要になりました。
住基ネットから行政機関へ本人確認情報を提供することにより、住民票の写しの交付手数料や市区町村の窓口まで出かける住民の負担が軽減されることになりました。また、行政側も常に最新で正確な居住地情報や生存情報などを確認することが可能となり、年金の過払い防止など、公平で効率的な行政を行うことができるようになりました。

新しくスタートする第2次サービスってなに？
平成15年の8月25日から新たに第2次サービスがスタートします。
具体的なサービスは次のとおりです。
1 住民基本台帳カード（住基カード）は希望者に居住地の市区町村から交付されます。市区町村の条例により一定の手数料が必要ですが（巻町の場合は500円）、住基カードの交付を受けている場合、確実な本人確認ができるため、引越の手続や行政機関への申請・届出の手続が速やかに行えます。
写真付きを希望した場合は、運転免許証などと同様、個人を確認する公的な身分証明書として利用でき、パスポート交付申請や銀行の口座開設などの際に使用できます。

2 全国どの市区町村でも自分の住民票の写しをとれるようになります。
居住地の市区町村でしか受けられなかった住民票の写し、全国どこでも受けられるようになります（戸籍の表示を省略したものに限りません）。

3 転入転出手続きが簡素化されます。
転出証明書の交付を受けてから、引越し先の市区町村で転入届を提出する際、「住民基本台帳カード」の交付を受けている場合は、カードを提示し先ず市区町村に提示し手続きをとるようになります（ただし、あらかじめ、転出届を郵送等で行う必要があります）。

電子政府・電子自治体
2001年1月、政府は「電子政府」を推進する「電子政府推進法」を制定し、2002年には「行政の電子化及び公共分野における情報通信技術の活用促進法」を制定し、電子政府・電子自治体の構築が重要課題の一つとされています。
電子政府・電子自治体を実現すると、自宅や職場から24時間いつでもインターネットを通じて行政サービスを受けられるようになります。インターネットでの行政サービスを行う場合には、第三者による文書の改ざんやなりすましなどを防止しなければなりません。その対応として「公的個人認証サービス」の導入が平成15年度中に予定されています。
「住基ネット」は、常に最新で正確な住民の移動情報を提供できるシステムとして、その「公的個人認証サービス」を構築するうえで、大きな役割を果たし、電子政府・電子自治体を支える必要不可欠な基盤となります。

巻町でホッケー・クレイ射撃競技を開催

第24回北信越国民体育大会

静岡県で開催される第58回国民体育大会夏・秋季大会のブロック予選会となる「北信越国体」。5年ぶりに新潟県で開催されるこの大会は、8月22日から24日にかけて県内各地で競技が行われます。巻町では、ホッケー・クレイ射撃の2競技が開催され、新潟県・富山県・石川県・福井県・長野県の5県の代表チーム・選手により、本大会への出場権をかけた熱い戦いが繰り広げられます。

●ホッケー競技 8月22日(金)～24日(日) 城山運動公園多目的広場

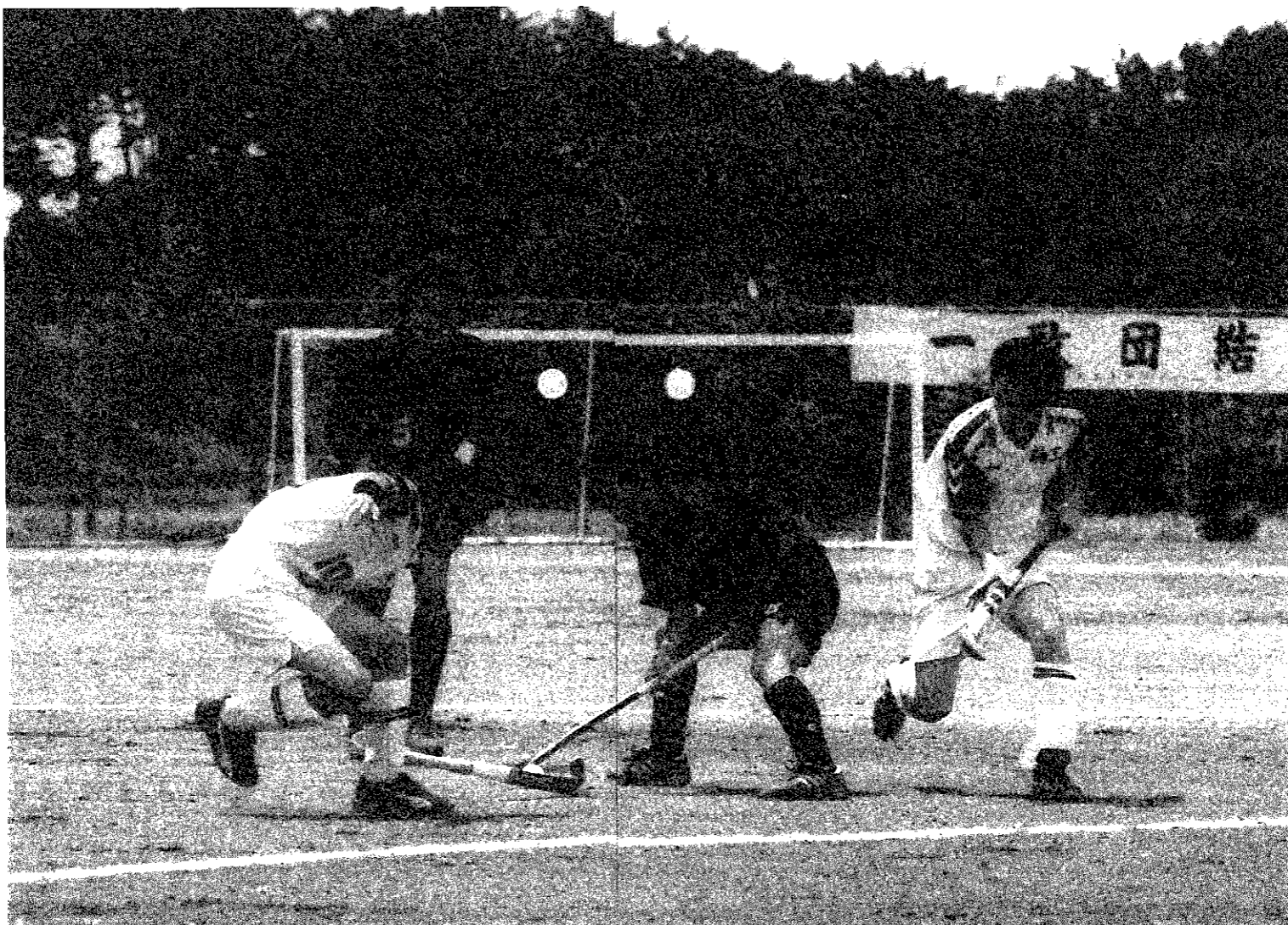
新潟県選抜チームの試合(1回戦)
 【少年男子】対長野県(22日午後1時30分～)【少年女子】対石川県(22日午後1時30分～)
 【成年女子】対石川県(22日午後3時～)【成年男子】対福井県(23日正午～)

●クレイ射撃競技 8月24日(日)午前9時～ 巻クレイ射撃場(福井)

みんなで応援しよう!

ホッケーのルール

- フィールド
競技フィールドは、横55m×縦91.4m。ゴールはタテ2.14m、ヨコ3.66mの大きさで、そこにボールを入れて得点を競います。
- 試合時間
前・後半35分。ハーフタイムは5分以上10分以下。
- 選手
出場登録選手は、1チーム18人。フィールドに立てるのは11人ですが、選手の交代は何回でも行えます。ゴールキーパー以外はボールを手で使うことはできず、スティックでボールをコントロールします。国際ルールでは16人、国内の大会では別規定で行われる場合もあります。
- 用具
ボールは大人の握りこぶしほどの大きさ。硬さは、野球の硬球よりも硬く、シュート時のボール速度は時速150～200km近くにもなります。しかも、シュートは、ゴール前のシューティングサークル内で打ったものでないと得点にならないために、ゴールキーパーの恐怖心は相当なものになります。ゴールキーパーはヘルメット、レガード、プロテクター、肘パッドなど頑丈な防具で身体を守ります。



第24回北信越国体 ホッケー新潟県選抜チーム (●は巻町の選手)

- 【少年男子】
監督●田辺優二(巻町役場)
選手●野内淳(巻高) ●中澤陽平(巻高) ●堀田亮介(巻高) ●井塚哲郎(巻工高) ●関川翔太(巻高) ●小出亮(吉田高) ●山際吉成(巻工高) ●斉藤雅(巻高) ●皆川雄大(巻高) ●安藤光宏(巻工高) ●渡辺誠(巻高) ●野澤晋作(巻高) ●高橋幸宏(巻高) ●飯田隆(巻高) ●竹中卓(巻工高) ●長谷川剣(巻高) ●森岡勇気(巻工高) ●川本稔(巻工高)
- 【少年女子】
監督●岡村 真(巻高)
選手●森あゆみ(巻高) ●山口真由
- 【成年男子】
監督●新井和彦(稲島)
選手●小林勝規(馬堀) ●小林和宏(山島) ●阿部祐(13区) ●川島啓介(3区) ●小田雅之(長岡市) ●西村堅(東6区) ●相馬正人(馬堀) ●山本崇(3区) ●斉藤彰(新潟市) ●近嵐康広(松野尾) ●庄山雄一郎(新潟市)
- 岡村陽平(仁箇) ●中狭大輔(新潟市) ●松田章(新潟市) ●石山重樹(燕市) ●金洋輔(長岡市) ●品田崇(漆山) ●田辺健太郎(馬堀)
- 【成年女子】
監督●猪股 添(新潟市)
選手●音羽幸保(新潟市) ●加藤晶子(西川町) ●坂井博子(新潟市) ●笹口葉子(新潟市) ●山崎真由子(吉田町) ●伊藤代志子(漆山) ●小林直子(馬堀) ●森田真由子(漆岡) ●高橋麻美(燕市) ●佐藤祥子(村上市) ●今成友子(六日町) ●石山美貴(燕市) ●鷲尾尚子(新潟市) ●藤井夏奈子(燕市) ●高橋優希(岩室村) ●千野志美(新潟市) ●今井朝子(長岡市) ●星野暉(東町)

●ホッケーの町
昭和39年(1964)は、アジアで初めて開催された東京オリンピックの年。この年はまた、第19回新潟国体の開催年でもありました。オリンピックに先立ち、6月6日から11日にかけて行われた国体は、新潟市を中心に県下17市町村で力と美の祭典が繰り広げられ、巻町では巻高校と巻中学校を会場にホッケー競技が行われました。県国体準備委員会から、巻町がホッケー会場として決定した旨の通知があったのは昭和36年(1961)8月。このときから、巻町は実行委員会を設け、国体の準備を始めます。しかし、当時はホッケーがどんなものなのか、試合方法やルールなど誰も知るよしもありません。そこで、地元ホッケーチームをつくって気運を盛り上げようと巻町役場チームを結成します。これが巻町におけるホッケーの始まりです。

に大変苦労し、毎日の練習は血の出るような特訓が続きました。その結果、国体一般男子の部では巻町役場が4位に、高校男子の部では巻工業高校が見事優勝を射止めたのです。

●巻町の「指定スポーツ」
国体の興奮も冷めやらぬ昭和41年(1966)、巻町において全国高等学校総合体育大会(インターハイ)ホッケー選手権が翌年に開催されることになりました。

参加校58チーム、選手・役員約1200人という史上最大規模となったこの大会は、昭和42年(1967)7月30日から8月3日にかけて、巻高校・巻工業高校・巻農業高校・巻中学校・西川竹園高校を会場に開催されました。巻町から出場した巻高校(男子・女子)、巻工業高校は惜しくも予選で敗退しましたが、民泊などをはじめ、全国の選手たちを温かく迎えた町民には、大きな感動を与えた大会となりました。

昭和44年(1969)3月には「巻町スポーツ憲章」を制定、国体などで巻町に根付いたホッケーを「町の指定スポーツ」とすることになりました。

運動しま専科

巻町体育指導委員が贈る 運動に関するアドバイス

Vol.1



運動のススメ

ダイエット、ストレス解消、生活習慣病対策の健康づくり、「運動」が大変重要であることは、誰でも知っていることです。しかし実践している人は残念ながら限られてきます。

「運動」＝「健康づくり」に一番大切なことは「継続性」にあります。誰でも一度は運動することに挑戦したことがあるかと思いますが、「継続性」という壁がぶつかり挫折したという人が大半なのではないでしょうか。

人権の大切さを 考えてみませんか。

社会を明るくする運動

すべての人が、同じ人間として同じ重さで存在している。人権の尊重とは、誰の足も踏まないこと。誰にも足を踏ませないこと。その約束と実行です。

落合恵子

PROFILE

落合恵子
作家。1945年栃木県生まれ。明治大学英米文学部卒業。1967年(昭和42年)文化放送入社。アナウンサーを経て、作家活動に入る。家族の問題、社会的な問題、教育問題などを誰にとっても分かりやすく考えられる小説の形で表現し続けている。また、東京と大阪に子どもと女性の本の専門店を主宰し、ここ数年「食」の問題に取り組んでいる。書くだけでなく、行動する作家として活動。主な著書に、◆午後の居場所◆「海からの贈り物」が教えてくれたこと◆人生案内◆自分を育てる悩み方◆サボテンとハリネズミ◆トゲ日記 などがある。



「社会を明るくする運動」は、すべての国民が、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更生について理解を深め、それぞれ立場において力を合わせ、犯罪のない明るい社会を築こうとする全国的な運動です。昭和26年に始まったこの運動も今年で53回を迎え、「更生保護の日」である7月1日からの1か月間を強調月間として、全国各地で新聞やテレビ等による広報、街頭キャンペーンや講演会の開催などさまざまな活動が実施されました。

巻町ではこの運動の一環として7月26日、文化会館を会場に写真会と人権講演会が行われました(町・保護司連絡協議会・人権擁護委員会・PTA連絡協議会などが主催)。第1部は、急性白血病のため7歳で亡くなった丹後光祐(こうすけ)くんと家族の物語「命のアサガオ」の上映会。

これは、光祐くんが3か月だけ通った小学校で大切に育てていたアサガオの種を母親のまみこさんが毎年咲かせ、増やしていく種を「命のアサガオ」として配り、大勢の人たちに命の尊さを伝えていく感動の実話。上映後には光祐くんの母親、丹後まみこさんが看病を通じて知り得た人の命の尊さについて、当時を振り返りながら話をされました。

第2部は、「いのちの感受性・いま人権から」と題した作家、落合恵子さんの講演会。自身が携ったレイプ問題や未婚の母として落合さんをお話を交えながら、「差別を受けたり差別をしたりと、人はだれでも知らないうちに差別意識をもっている。これらの加害性と被害性を解消していくことが私たち一人ひとりのテーマ」などと会場を埋めた聴衆に語りかけました。

明るい社会を築くために

●保護司
保護司の信条は、社会奉仕の信念をもって、過ちに陥った人たちの更生に尽くすと同時に、「社会を明るくする運動」を通して地域の皆さんと手を携えて、犯罪や非行の予防のため地域社会の福祉に寄与しています。少年犯罪が多発し、低年齢化している現在、保護司は地域と一体となつた少年犯罪の防止、少年の健全育成に尽力しています。

●人権擁護委員
人権擁護委員は、国民の基本的人権が侵犯されることのないように監視し、もしこれが侵犯された場合には、その救済のため速やかに適切な処置を採るとともに、常に自由人権思想の普及高揚に努めています。人権擁護委員は、毎日の暮らしの中で起こるさまざまな問題(家庭内、親戚間、近隣間)のめぐり、悩みごと、借地・借家問題、いじめ等を解決するためにいつでも自宅まで相談を受けています。

手軽で誰にでもできる運動、 「歩くこと」から始めてみましょう。



巻町体育指導委員 小柳健也

ウォーキングには、肥満、ストレスの解消や心臓病、糖尿病、骨粗しょう症の予防や改善に効果があるといわれています。ウォーキングを継続して筋力を維持できる身体になると、運動しない人に比べて基礎代謝エネルギー(寝ていても消費するエネルギー)が増え、太りにくい身体になります。身体が軽くなれば動きやすくなり、さらに運動しなくなるという好循環が生まれます。

ジョギングと比べても足、膝への衝撃が小さく、身体に優しい運動です。どんなに早く歩いても、脈拍は100(130程度)(最大心拍数の50(80%)で、心臓にかかる負担もあまり大きくありません。また、「ながらスポーツ」であるという特徴があります。会話をしながら、自然を楽しみながら、ゆとりをもってできる運動だと言えるでしょう。

町内でも早朝や夜間、仲間で行くウォーキングを楽しんでおられる方々を多く見かけます。町内のウォーキングコースとしておすすめなのは、矢川ふれあい公園、上堰湯公園、城山運動公園などで、自然を満喫しながらそう快感を味わうことができます。

次回はウォーキングの効果的な行方、コツについて説明します。



やっぱり地場産が一番

まき・大地の恵みフェア
7月19日、上堰湯公園を会場に恒例となった「まき・大地の恵みフェア」(同実行委員会主催)が開催されました。会場内のテントには、とれたての巻町特産メロンやすいか、スイートコーン、みつ葉などの旬の野菜をはじめ、おにぎり、しそ・うめ・ハーブジュース、漬物などの農産加工品、色とりどりの花の苗などが所狭しと並びました。
直売コーナーには開催時間前からたくさんの方がつめかけ、待ちきれない様子で品定め。販売開始となると、売り子の元気な掛け声と共に農産物などが飛びように売れていました。

地域の皆さん、ありがとう
白寿荘で感謝祭

7月26日、夕方のひととき社会福祉法人巻町老人福祉協会(西川重光理事長)白寿荘では、日ごろからお世話になっている地域の皆さんに感謝の意を込めて、感謝祭(納涼祭)を開催しました。
白寿荘前の特設会場には、焼きそば、たこ焼き、おにぎりなどの職員手作りの屋台が並び、訪れた人も大喜び。また、金魚すくい、輪投げなどのゲームで楽しんだり、おじいちゃん、おばあちゃんご自慢の歌声も披露されたりと皆で楽しむ感謝祭。入所されている方々は家族とのふれあいをはじめ、地域の皆さんとの交流を深めました。



よろこそ、緑あふれる巻町へ
全国農業青年交換会

次代の日本農業を担う全国の農業青年が一堂に会し、その知識や技術を相互に交換する「全国農業青年交換会」。この大会は、仲間との交流・友情を深め、農業者としての自信と誇りを培うことを目的とし、全国から農業青年が集います。15回目となった今年の大会は7月23日から3日間の日程で、朱鷺メッセを主会場



「オリャッ!」。上堰湯公園での歓迎会の後、10*の麻袋投げでまずは力比べ。その後は柿団地でのウォークラリーと、まさに体力勝負の交流会。この日は弥彦に宿泊し、翌日は「グリーンスプラント巻」や「カーブドッチ」などを視察しました。全国から集まった農業青年の皆さん、緑あふれる巻町はいかがでしたか?

に新潟県で開催されました。交換会2日目は県内を8つの地域に分け、各地で地元農業青年と交流を図る現地交流会。その一会場となった巻町には約70人が訪れました。上堰湯公園での歓迎会の後、一行は柿団地内をウォークラリーで楽しみ、交流会を企画した西蒲原4Hクラブのメンバーなどと交流を深めました。

お知らせ
TOWN INFO MAKI

- 巻町役場 ☎72-3131
- 町立巻病院 ☎72-3111
- 巻消防署 ☎72-3309
- 上下水道課(浄水場) ☎72-2164
- 巻町文化会館 ☎73-2219
- 巻町公民館 ☎72-3329
- 巻町教育委員会 ☎73-2000

今月の納税

町・県民税...第2期
国民健康保険税...第4期
納期限...9月1日(月)
※期限内の納入をお願いします。
納税は便利な
口座振替で!
※口座振替の用紙は巻町税務課、金融機関に用意してあります。手続きには通帳と印鑑(通帳に使用のもの)が必要です。
※保険税の口座振替で世帯主変更があった場合は、口座振替依頼書で変更手続きをお願いします。

お知らせ

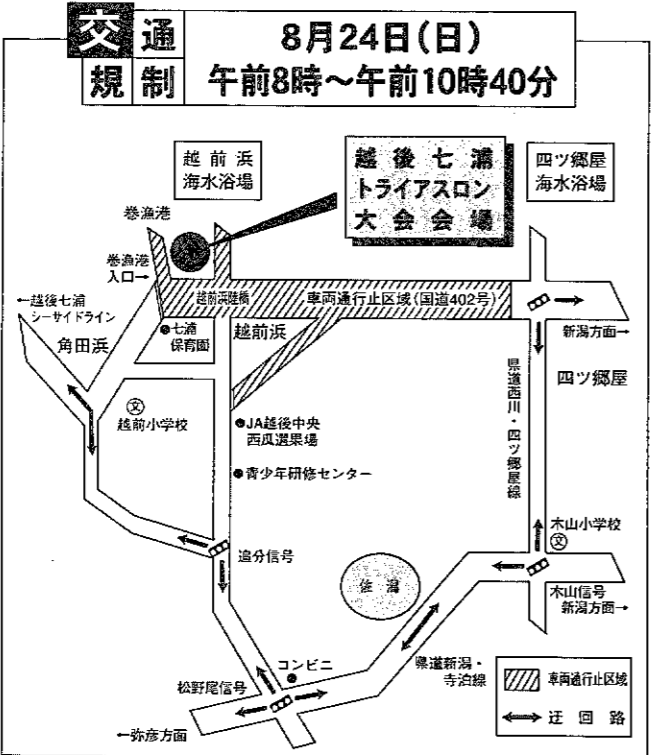
巻町表彰の対象者を推薦してください

町では、平成15年度の「巻町表彰式」を11月7日(金)に予定しています。
皆さんの周りで、左記項目に該当する優れた功績を残した方がいらっしゃいましたら、推薦してください。

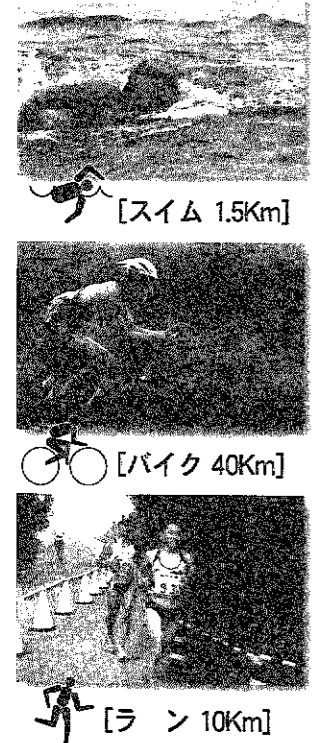
- 推薦対象項目 ①教育の振興、文化の向上 ②産業の開発、振興 ③治山治水、土地改良事業への貢献 ④社会福祉の増進 ⑤保健衛生、体育の向上 ⑥防災、交通安全の向上 ⑦善行、他の模範
- 推薦方法 区長を通じて、総務課へ推薦してください。(推薦用紙が用意してあります)
- 推薦期限 8月29日(金)
- 問合せ 総務課庶務行政係 ☎72-3131(内線214)

2003 越後七浦トライアスロン大会の交通規制にご協力を

8月24日(日)に「越後七浦トライアスロン大会」を開催するにあたり、次の箇所が交通止めとなります。皆さんのご協力をお願いします。
① 越前浜から四ツ郷屋までの国道402号
② 巻漁港入口から巻漁港駐車場までの町道1237号線
③ JA越後中央西瓜選果場から国道402号までの町道1120号線



交通規制 8月24日(日) 午前8時~午前10時40分



24時間受付・相談無料
電話健康相談室
(0120)834-011
医師・看護師等がお答えします。

相談の前に市町村コード番号を伝えてください。個人名を言う必要はありません。

市町村コード番号
巻町 15345

休日救急当番医
8月16日~31日

外科・歯科: 休日・祝日の午前9時~午後6時
内科・小児科: 休日・祝日の午前9時~午後6時と毎日(夜間)午後7時~午後10時

外科 17日 県立吉田病院(吉田町: ☎92-5111)
24日 しまがきクリニック(巻町: ☎73-1312)
31日 高橋整形外科クリニック(西川町: ☎70-4020)

内科・小児科・歯科 西蒲原地区休日夜間急患センター(東6区: ☎72-5499)

平成15年度巻町文化会館自主公演
10月13日(体育の日)
夏川りみ コンサート チケット好評発売中!

全席指定5,000円(当日500円増) / 開場 午後5時30分 / 開演 午後6時

●町内チケット取扱い / 石沢電気商会(13区)・カワイ楽器(7区)・曲楽堂(9区)・じょんのび館(福井)・巻町文化会館(7区)・SSV(有)ほんだ(12区)

●問合せ 巻町文化会館 ☎73-2219

幼児医療費受給者証 更新手続きのお知らせ

現在お使いの幼児医療費受給者証が、8月31日(日)で受給期間満了となります。お早めにお手続を済ませていただきます。

県障害受給者証(身体障害者手帳)

1級から3級、または療育手帳A所持者の方の更新手続きを行います。

おしよれさま供物処理

精霊会(おしよれさま)の供物については、昨年から普通ゴミとして収集しています。

「じよんの館」からのお知らせ

好評いただきました毎週木曜日の「レディースデー」は6月末をもって終了いたしました。

町職員を募集します

町では、平成16年4月1日採用の職員を次のとおり募集します。

米百俵リレー参加者募集

米百俵のふるさと巻町。昨年から長岡市では「米百俵まつり」が開催されています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

「ついでに講座」のご案内

米百俵のふるさと巻町。昨年から長岡市では「米百俵まつり」が開催されています。このまつりの中で「米百俵リレー」が企画され、巻町からも参加者を募集することになりました。

町では、成人の皆さんの門出をお祝いします。お祝いします。お祝いします。

暮らしに役立つ知識を学びませんか。皆さんのご参加をお待ちしています。

Team ECO WALKING IN 角田浜
と き 8月30日(土) 午前9時~11時
ところ 角田浜(角田浜海水浴場駐車場内特設テント)
募集期間 8月14日(木)~8月27日(水)
募集人数 200人(参加記念品あり)
申込み・問合せ 商工観光課 72-3131(内線271-272-273)
主催 NT21 Team ECO事務局 後援 巻町 特別協賛 株式会社本間組 協力 角田浜観光協会・JT

好評予約受付中 2004年版 県民手帳
身近な最新情報満載・新潟県民のための手帳
表紙に会社・団体等のマークを入れることもできます。経費については相談に応じます。

「こころまじり」

とき 8月30日(土)
午後4時30分～6時
ところ 市民センター
対象 15歳以上の市民 100組
内容 ①お店(シヤボン玉・ポップコーン・ゼリーすくい・輪投げ) ②「こころまじり」によるバルーンショー
午後4時30分～5時
午後5時30分～6時
※「こころまじり」によるバルーンショー
午後5時～5時30分
申込期限 8月20日(水)
※申込み時にお店の引換券(うちわ)を渡します。
※「こころまじり」のバルーンショーを見るだけの方は申込み(引換券)は不要です。
申込み・問合せ
子育て支援センター
☎/FAX 72・6240

※決勝戦は城山運動公園野球場で行います。
問合せ
巻町野球連盟事務局 小川さん
☎72・3131(内線214)

SOS救命講習 9月9日(火)は救命の日に大切な命を救う救命講習を受けておきましょう。
※上級救命講習会
大災害が発生したときには多数のけが人が出ます。そのような時に、けがや病気の方に応急手当をしていける方を養成する講習会です。
とき 8月22日(金)
午前9時～午後5時30分
ところ 巻消防署 3階講堂
対象者 中学生以上の一般の方
※先着30人
内容
①応急手当の必要性
②心肺蘇生法(成人、小児、乳児、新生児に対する方法)
③止血法
④管理法(保溫法、体位管理など)
⑤外傷の手当て(包帯法、骨折時の副子法、熱傷の手当て)
⑥搬送法(応急担架作成、搬送方法)
その他
講習を受けた方には修了証をお渡しします。
・昼食は各自用意してください。

井道を希望される方は受付時に注文をとりまします(昼食は時間の都合上、会場内で召し上がっていただきます)。
●普通救命講習会
とき 9月6日(土)
午前9時～正午
ところ 巻消防署 3階講堂
対象者 中学生以上の一般の方
内容 心肺蘇生法・止血法
●ステップアップ講習会(普通救命講習会)
とき 9月9日(火)、10日(水)の2日間のうちいずれか1日に参加ください。
午後1時30分～4時30分
ところ 巻消防署 3階講堂
対象者 普通救命講習修了者で2年以上経過した方、または再講習を希望する方
内容 普通救命講習再講習(2時間) 及び小児、乳児の救急(1時間)
参加費 無料
申込方法 FAXか電話で住所、氏名、生年月日、連絡先などをお聞かせください(当日受け付けも可能です)。ステップアップ講習会受講の方は修了証をお持ちください。
申込み・問合せ
巻・西川・湯東消防本部
警防課救急救助係
☎72・3309
FAX 73・4745

子育て講座開催

親子で遊べるかかわり方を学び、子育てを一緒に考えてみませんか?
とき 9月16日(火)・16日(水)・30日(火)
午後1時30分～3時
(3回シリーズ)
ところ どんぐりの舎
講師 親業インストラクター・関崎智弥さん
参加費 1回50円(茶菓子代)
申込期限 9月5日(金)
※お子様連れの方は事前に申し込みにください。スタッフフロアで一緒に遊びながらお話しします。
問合せ 子育て支援センター
☎/FAX 72.6240

「省エネ対策運動」実施中

町では、8月1日から「省エネ対策運動」として、職員が「ネクタイ等の軽装で勤務しています。ご理解をお願いします。」
町では、8月1日から「省エネ対策運動」として、職員が「ネクタイ等の軽装で勤務しています。ご理解をお願いします。」



第26回 24時間テレビ

「愛は地球を救う」チャリティーキャンペーン
毎年恒例となりました国民相互の助け合い運動。全国一斉に黄色のTシャツを着てチャリティー募金を行います。巻町ボランティアセンターでも、下記の場所でチャリティー募金活動をボランティアの皆さんと行います。皆さんの「あたたかい真心」のご支援、ご協力をお願いします。
とき 8月23日(土) 午後2時～6時
8月24日(日) 午前10時～午後6時
ところ チャレンジャー巻店(東駐車場側入り口)
第25回の実績募金額
全国 7億6,570万5,996円
巻町 18万2,250円

町民生活カレンダー



16日～31日 (□=時間 □=会場)

16土	★役場閉庁
17日	○郷土資料館休館日 ▶休日救急当番医(11ページ参照)
18月	○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日
19火	
20水	●介護保険相談 □午前10時～午後5時 □ふれあい福祉センター
21木	●心配ごと相談 □午前10時～午後1時 □役場1階相談室 ★町立巻病院外来診療休診日
22金	
23土	★役場閉庁
24日	○郷土資料館休館日 ▶休日救急当番医(11ページ参照)
25月	○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日 ◆離乳食相談会 □午後1時20分集合 □保健センター ◆ママのなんでも相談 □午前9時30分～午後4時 □保健センター
26火	
27水	●介護保険相談 □午前10時～午後5時 □ふれあい福祉センター ◆心の健康相談会 □午後1時30分～3時 □保健センター 住民課窓口 時間延長 (午後7時まで)
28木	●心配ごと相談 □午前10時～午後1時 □役場1階相談室 ◆2歳児歯科健診 □午後1時20分集合 □保健センター ★町立巻病院外来診療休診日
29金	◆もうすぐお誕生日広場 □午前9時30分集合 □保健センター ◆3・4か月児健診 □午後1時20分集合 □保健センター
30土	★役場閉庁
31日	○郷土資料館休館日 ▶休日救急当番医(11ページ参照)

近隣市町村の耳寄りな情報をお知らせします

広域情報ネットワーク

湯東村 おまつり広場

8月16日(土) 午前10時～ ゆう学館前広場
どろんこカップ・NAMARAお笑いショー・
ジャンボカレーサービス・民謡流し・花火大会 ほか
イベント盛りだくさん! みんな遊びにきてね。

問合せ ゆう学館 ☎86-2311

赤ちゃんの健康のために
会場/保健センター ☎72-7100

離乳食相談会
お子さんの離乳食について心配されているお母さん。栄養士、保健師が相談に応じます。
対象 15年2月生まれの乳児
とき 8月25日(月)
午後1時20分集合
内容 離乳食のすすめ方、身体計測
持ち物 母子手帳、バスタオル

2歳児歯科健診
対象 13年7月生まれの幼児
とき 8月25日(月)
午後1時20分集合
内容 歯科健診、歯磨き指導、身体計測、保健師の問診、栄養指導
持ち物 母子手帳、歯のアンケート

〈歯科健診受診時のお願い〉
昼食後は歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

もうすぐお誕生日広場
対象 14年9月生まれの乳児
とき 8月29日(金)
午前9時30分集合
内容 身体計測(希望者)、保健師の相談、親子遊び、離乳食の指導
持ち物 母子手帳

3・4か月児健診
対象 15年4月生まれの幼児
とき 8月29日(金)
午後1時20分集合
内容 内科健診、股関節の脱きゆう健診、身体計測、保健師の問診、離乳食の指導
持ち物 母子手帳、バスタオル

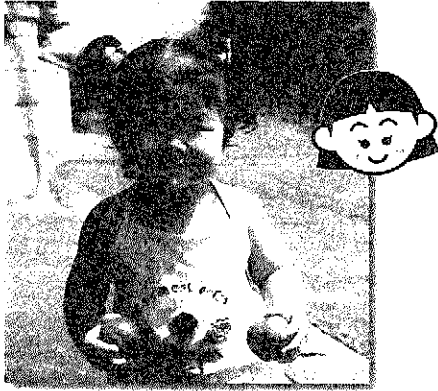
子育て支援センター

ころころ広場カレンダー(8月16日～31日)
☎どんぐりの舎 ☎72-6240
8月19日(火) 水遊びをしましょう
□午前10時30分～11時30分
20日(水) 親子遊びの会(水遊び)
□午前10時30分～11時30分
21日(木) ベビーちゃんようこそデー
□午後1時30分～3時
22日(金) わくわくランチデー
□午後0時30分～1時30分
23日(土) 「ころころミュージック」
□午前10時～11時
25日(月) ふれあい交流会(手品)
□午前10時～11時
27日(水) 親子お誕生会
□午前10時30分～11時30分
28日(木) 読み聞かせの会
□午前10時30分～
30日(土) ころころまつり
□午後4時30分～6時

まちの

ほゆーいえいす

松永 爽代佳ちゃん [河井：1歳5か月]



●パパ：光房さん ●ママ：徳美さん

- 名前由来：いつまでも健康で、爽やかさと優しさをもった佳き女性になりますように。
- 名付け親：パパとママ
- 最近のお気に入り：みそ汁、もずく、納豆、さくらんぼ、ぶどう。テレビ番組の音楽に合わせて体を動かしたり、お兄ちゃんと追いかけてっこしたりすること。水遊び。
- 両親からのメッセージ：行動力があり思いやりのある、素敵な女性になってね。

甘えん坊やさんでいつもママと一緒に。そんな『そよちゃん』は、実は行動派。何でも先をよみ、お兄ちゃんたちよりもいち早く行動する負けず嫌いのお利口さんです。

お誕生

おめでとう

(7月16日～31日届出分)

名	前	誕生日	愛護番	行政区
齋藤	草乃子	7.8	貞彦・美和	7区
四方	方落人	7.15	秀人・麻紀	越前浜
渡邊	邊沙羅	7.16	剛・佳子	松野尾前組
小森	森奏	7.17	実・佳世子	東6区
鈴木	心菜	7.18	啓之・由佳	馬堀下組
原	悠音	7.19	博之・奈緒	グリーンハイツ

こめい福を

お祈りします

(7月16日～31日届出分)

名	前	とく	年齢	行政区
高橋	博	7.15	54	馬堀下組
高村	清	7.17	54	12区
田中	ナカ子	7.17	69	13区
石齋	憲司	7.18	73	1区
藤原	モセ	7.19	83	角田浜
前田	隆一	7.19	64	東6区
笠原	了	7.20	33	グリーンハイツ
石川	國雄	7.21	57	漆山6の丁
佐藤	ハツ	7.23	93	3区
中村	勝	7.24	59	馬堀上組
松本	ミチ	7.24	91	赤鐘
山田	勝榮	7.25	59	東6区
大岩	秀司	7.25	92	安尻

※「個人情報保護条例」を施行したことに伴い、「お誕生おめでとう」「こめい福をお祈りします」欄に、掲載の同意があった方を記載しています。

新潟県「都市計画区域マスタープラン」

住民説明会参加者募集のお知らせ

都市計画区域マスタープランは、都市計画の目標、主要な都市計画の決定方針等、長期的な視点に立った都市の将来像を明確にするとともにその実現に向けての大きな道筋を明らかにするものです。平成12年の都市計画法の改正により、新潟県が平成16年5月までに県内の全ての都市計画区域(全44区域)の整備、開発及び保全の方針(=都市計画区域マスタープラン)を策定することになりました。このたび都市計画区域マスタープランの素案ができましたので、その概要について住民の皆さんにお知らせし、意見を求めるため説明会を開催します。

●とき 9月8日(月)
(受付) 午後6時30分～
(説明会) 午後7時～8時30分

●ところ 巻町保健センター

●内容

- (1) 都市計画の基本的な話
- (2) 新潟県都市計画区域マスタープランの概要説明
- (3) 質疑応答

●参加対象者 巻町、西川町、岩室村、吉田町、弥彦村、分水町、燕市の都市計画地域に在住する住民

●募集人数 100人

ただし、参加は先着順とし、定員になり次第締め切ります。定員を超え参加をお断りする場合は、県から連絡します。

●申込方法

住所、氏名、電話番号を明記のうえ、郵送、FAXまたは電子メールで、申込みください(様式は問いません)。

●申込期間

8月19日(火)～9月2日(火)(必着)

●素案の配布時期

8月上旬(予定)から、下記で配布予定

●配布場所

- (1) ホームページ(県土木部都市局都市政策課)
- (2) 新潟県機関
新潟県土木部都市局都市政策課内(県庁行政庁舎6階)
新潟県巻土木事務所内
新潟県巻地域振興事務所内
- (3) 巻町役場企画開発課内

●申込み・問合せ

新潟県土木部都市局 都市政策課都市計画係
〒950-8570 新潟市新光町4番地1
☎025-285-5511(内線3332)
☎025-280-5429(直通)
Fax025-285-0624
電子メール t1600107@mail.pref.niigata.jp

お詫びと訂正

7月25日号でお知らせした「平成15年度環境に関するポスターコンクール」の入賞者の名前に間違いがありました。お詫びして訂正します。

〈正〉●小学生の部【優秀賞】鈴木茉莉恵 〈誤〉茉莉恵

しゃったーちゃんすー表紙のはなしー

角田岬灯台 リニューアル。

立秋も過ぎ、暦の上ではもう秋です。今年は夏といっても、ギラギラとした太陽が顔をのぞかせることが少なく、冷夏といってもよい気候でした。この時期、観光のメインである海水浴場のにぎわいも、夏の天候によって大きく左右されます。これまでも挽回するためにも、お盆期間中が残暑厳しく、浜辺がたぐさんの海水浴客でにぎわうといいですね。

巻町の海のシンボルといえば、やっぱり「角田岬灯台」が真っ先に頭に浮かびます。昭和34年11月15日に初点灯したこの灯台は、建設からすでに40年以上が経過。潮風にさらされ、タイル張りの外壁も傷みが増していました。このため、灯台を管理する新潟海上保安部では春先から改修を行い、このほど「白亜の灯台」として生まれ変わりました。越佐海峡の重要な道しるべである角田岬灯台。8月20日までは、午後7時から11時の間ライトアップもされています。

